

**INSTITUTO INTERAMERICANO
DE ESTADISTICA**

Boletín Informativo



**INTER-AMERICAN STATISTICAL
INSTITUTE**

Newsletter

N° 102 - Septiembre / September 2014

PERIODICIDAD

El Boletín Informativo se publica en marzo, junio, septiembre y diciembre. Las noticias para estas ediciones deben ser recibidas no más tarde de mediados de enero, abril, julio y octubre, respectivamente. Por favor, vea la nota de la última página.

DISTRIBUCIÓN DEL BOLETÍN INFORMATIVO

La Oficina Permanente del IASI envía regularmente sólo la versión electrónica del Boletín Informativo a nuestros corresponsales para quienes tenemos una dirección e-mail.

Continuamos produciendo una edición impresa reducida, para atender solicitudes especiales, particularmente de bibliotecas. Estas solicitudes especiales podrán ser dirigidas a IASI@contraloria.gob.pa, o a fabpan@cwpanama.net.

NOTICIAS DEL INSTITUTO

Dirección de la Oficina Permanente

Oficina Permanente del Instituto Interamericano de Estadística (IASI), c/o INEC, Contraloría General de la República, Apartado 0816-01521, Panamá, República de Panamá; tel. (507) 223-1931 y (507) 510-4890; fax (507) 223-6535; e-mail fabpan@cwpanama.net (directo), IASI@contraloria.gob.pa. Página web: <http://www.contraloria.gob.pa/inec/IASI/>.

Agradeceremos que las comunicaciones relativas al Boletín Informativo sean enviadas directamente al Prof. Evelio O.Fabroni, Director Ejecutivo del IASI, e-mail fabpan@cwpanama.net.

PERIODICITY

The Newsletter is issued each year in March, June, September, and December. News to be included in these issues have to be received by mid January, April, July, and October, respectively. Please see note on last page.

DISTRIBUTION OF THE NEWSLETTER

The Permanent Office of IASI regularly sends only the electronic version of the Newsletter to our correspondents for whom we have an e-mail address.

We continue producing a limited hard copy edition, to take care of special requests, particularly from libraries. These special requests can be addressed to IASI@contraloria.gob.pa, or to fabpan@cwpanama.net.

NEWS OF THE INSTITUTE

Address for the Permanent Office

Permanent Office of the Inter-American Statistical Institute (IASI), c/o INEC, Contraloría General de la República, P.O. Box 0816-01521, Panama, Republic of Panama; tel. (507) 223-1931, and (507) 510-4890; fax (507) 223-6535; e-mail fabpan@cwpanama.net (direct), IASI@contraloria.gob.pa. Web page: <http://www.contraloria.gob.pa/inec/IASI/>.

We would appreciate that communications relating to the Newsletter be sent directly to Prof. Evelio O.Fabroni, Executive Director of IASI, e-mail fabpan@cwpanama.net.

Carta del Presidente

Estimados colegas:

En marzo de 1943 apareció el primer número de la revista *Estadística* del IASI. Para conmemorar el septuagésimo aniversario de esta publicación se decidió preparar un Volumen Especial de la revista, designándose al efecto tres Editores Invitados, Clyde E. Charre, Pedro A. Morettin y yo, que debimos contactar a los autores, controlar los trabajos y realizar todas las tareas requeridas para un número especial de esta publicación. Como resultado de esas tareas, próximamente se distribuirán los números 184 (Junio de 2013) y 185 (Diciembre de 2013) correspondientes al Volumen Especial conmemorativo de *Estadística*.

Muchos piensan que la Estadística es del uso exclusivo de los Estadísticos, y no falta quien acumula y combina cifras con más o menos suerte y lógica. El método Estadístico se presta, debido a su aparente facilidad, a todos los abusos, y sirve muchas veces a cubrir más de un sofisma bajo la apariencia de una precisión engañosa. Con la mejor buena fe del mundo, los espíritus se dejan sorprender por el atractivo de sus seducciones. En las deducciones de todo orden, y especialmente en las orales, las cifras son verdaderos proyectiles que los contrarios, bajo la fuerza impulsora de los intereses y de las pasiones, se envían, sin llegar siempre a demostraciones definitivas, las que muchas veces son falsas maniobras para engañar y desorientar al adversario.

Constantemente los diarios, las diversas publicaciones, políticas o no políticas, lanzan cada día una ola de informaciones, de documentaciones llenas de cifras, destinadas a determinar la extensión de las tierras cultivadas, los progresos de la vegetación, el efecto de las vicisitudes atmosféricas, la consistencia y calidad de las cosechas, la producción industrial, etc. Cifras cuyo valor debe aceptarse con mucha prudencia. Para el lector, el peligro especial que presenta la Estadística es que sus resultados se expresan de un modo preciso, con cantidades gene-

Letter from the President

Dear Colleagues:

In March 1943, appeared the first number of the journal *Estadística* of IASI. To commemorate the 70th anniversary of this publication it was decided to prepare a Special Volume of the journal, appointing for this purpose three Guest Editors, Clyde E. Charre, Pedro A. Morettin and myself. We have had to contact the authors, to control the work and perform all the necessary tasks required for a special issue of this publication. As a result of these tasks, will be soon distributed numbers 184 (June 2013) and 185 (December 2013) corresponding to the Special commemorative volume of *Estadística*.



Juan Carlos Abril

Many people think that Statistic is for the exclusive use of the Statisticians, and someone may collect and combine figures with more or less luck and logic. The statistical method, due to their apparent ease, allows for all the abuses, and serves many times to cover more than one sophistry in the guise of a deceptive precision. With the best good faith in the world, the spirits are left surprised by the appeal of its seductions. Deductions of all kinds, and especially in the oral, figures are real shells that oppositors, under the driving force of the interests and passions, are sent, without always reaching definitive demonstrations, which are often false manoeuvres to deceive and mislead the adversary.

Constantly newspapers, diverse publications, political or no political, release every day a wave of information, from documents full of figures, designed to determine the extension of cultivated lands, advances in vegetation, the effect of the atmospheric vicissitudes, the consistency and quality of crops, industrial production, etc. Figures whose value should be accepted very cautiously. For the reader, the special danger that presents Statistics is that its results are expressed in a precise way, with quantities generally *worked*: the mathematical operations are

ralmente *trabajadas*: las operaciones matemáticas son exactas, ¿lo son igualmente las observaciones, base de las operaciones?

Vamos a recalcar un punto general. Una relación Estadística, no importa lo fuerte y no importa lo sugestiva que sea, no puede establecer una conexión causal: nuestras ideas sobre causalidad deben venir de fuera de la Estadística, finalmente de alguna teoría referida al área del conocimiento del cual provengan los datos. Debemos ser precavidos en concluir relaciones de causalidad que posiblemente no existen. George Bernard Shaw, (26/07/1856 – 02/11/1950) quien fuera galardonado con el Premio Nobel de Literatura en 1925, con un Oscar en 1935, y quien fuera uno de los fundadores de The London School of Economics and Political Science, expuso brillantemente este punto en el prefacio de su libro “El Dilema del Doctor” (1906), que dice:

Inclusive estadísticos entrenados frecuentemente fallan en apreciar el grado en el cual la estadística está viciada por supuestos sin constancias hechos por sus intérpretes... Es fácil probar que usar sombreros de copa y llevar paraguas agranda el pecho, prolonga la vida, y confiere cierta inmunidad con respecto a las enfermedades.... Un grado universitario, un baño diario, la posesión de treinta pares de pantalones, el conocimiento de la música de Wagner, un reclinatorio propio en la iglesia, en escencia cualquier cosa que implique mejores medios y mejor nutrición ... puede ser tomado estadísticamente como un hechizo mágico que confiere toda clase de privilegios.... El matemático cuyas correlaciones llenarían de admiración a Newton pueden, al recolectar y aceptar datos y sacar conclusiones de ellos, caer en errores muy crudos por estos yerros populares como lo he estado describiendo.

Saludos cordiales.

exact, so are equally exact the observations, base of the operations?

We will emphasize a general point. A statistical relationship, no matter how strong and no matter how suggestive that is, can not establish a causal connection: our ideas about causality must come from outside of Statistics, finally from some theory concerning the area of knowledge of which come from the data. We must be cautious to conclude causality relationships that possibly do not exist. George Bernard Shaw, (07/26/1856-11/02/1950) who was awarded the Nobel Prize in Literature in 1925, an Oscar in 1935, and who was one of the founders of The London School of Economics and Political Science, brilliantly explained this point in the preface to his book "The Doctor's Dilemma" (1906), which says:

Even trained statisticians often fail to appreciate the extent to which statistics are vitiated by the unrecorded assumptions of their interpreters ... It is easy to prove that the wearing of tall hats and the carrying of umbrellas enlarges the chest, prolongs life, and confers comparative immunity from disease ... A university degree, a daily bath, the owning of thirty pairs of trousers, a knowledge of Wagner's music, a pew in church, anything, in short, that implies more means and better nurture ... can be statistically palmed off as a magic-spell conferring all sorts of privileges ... The mathematician whose correlations would fill a Newton with admiration may, in collecting and accepting data and drawing conclusions from them, fall into quite crude errors by just such popular oversights as I have been describing.

Best regards,



Juan Carlos Abril
 Presidente / President, IASI
 Tucumán, Argentina - Agosto / August 2014

Revista "Estadística"

Estadística es la revista científica del Instituto Interamericano de Estadística (IASI). Tiene como propósito la publicación de contribuciones en temas estadísticos teóricos y aplicados, dando énfasis a las aplicaciones originales y a la solución de problemas de interés amplio para los Estadísticos y Científicos.

Los artículos sobre aplicaciones deben incluir un análisis cuidadoso del problema que traten, tener una presentación clara para contribuir a la divulgación de la metodología y buena práctica estadística, y contener una adecuada interpretación de los resultados. Los artículos sobre aplicaciones pueden también estar orientados a contribuir a un mejor entendimiento del alcance y limitaciones de los métodos considerados.

Estos artículos pueden encarar problemas en cualquier área de interés, incluyendo estadística pública, salud, educación, industria, finanzas, etc. Las contribuciones teóricas sin una aplicación correspondiente serán publicadas si presentan un avance significativo en el conocimiento de la disciplina a escala internacional y tienen una clara indicación de cómo pueden los métodos desarrollados ser útiles para aplicaciones relevantes.

Esta publicación es registrada por los siguientes repertorios: el Current Index to Statistics (CIS) de la American Statistical Association (ASA) y el Institute of Mathematical Statistics (IMS), Zentralblatt-Math y el Sistema Regional de Información en línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal (LATINDEX).

El cuerpo editorial de *Estadística* es de carácter internacional y está integrado por destacados estadísticos.

Si desea presentar un artículo, por favor envíe por e-mail a la Editora Ejecutiva dos copias del mismo, una de ellas anónima. El procedimiento editorial es doblemente anónimo, por lo que el nombre y dirección del autor a quien deberá dirigirse la correspondencia deben aparecer sólo en una de las copias.

Se aceptarán trabajos en Word, en LaTeX o en Scientific WorkPlace. Se solicita a los autores consultar con la Editora Ejecutiva las reglas específicas para la presentación de los originales.

Journal "Estadística"

Estadística is the scientific journal of the Inter-American Statistical Institute (IASI). It aims at publishing contributions about themes in theoretical and applied Statistics, giving emphasis to original applications and the solution of problems of broad interest to Statisticians and Scientists.

Applications papers should include careful analysis of the problem at hand, have a clear presentation in order to contribute to the dissemination of methodology and good statistical practice, and contain adequate interpretation of the outcomes. Applications papers may also aim to contribute to a better understanding of the scope and limitations of the methods considered.

Applications papers may tackle problems in any area of interest including public statistics, health, education, industry, finance, etc. Theoretical contributions without a corresponding application will be published if they represent a significant advance in the knowledge of the discipline at the international level and contain a clear indication of how the methods developed may be useful for relevant applications.

This publication is registered by the following repertories: the Current Index to Statistics (CIS) of the American Statistical Association (ASA) and the Institute of Mathematical Statistics (IMS), Zentralblatt-Math, and the "Sistema Regional de Información en línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal (LATINDEX)".

The editorial board of *Estadística* is of international scope, and is composed of outstanding statisticians.

If you wish to submit a paper, please send two copies by e-mail to the Executive Editor, one of them anonymous. Editorial process is double-blind, so the name and the full postal address of the author to whom further correspondence is to be sent must appear only on one of the copies.

Papers will be accepted in Word, in LaTeX, or in Scientific WorkPlace. We kindly request that the authors consult with the Executive Editor the specific regulations regarding the presentation of originals.

Contacto

Licenciada Verónica Beritich
 Editora Ejecutiva de la Revista Estadística
 Ramallo 2846
 1429 Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

e-mail vberitich@yahoo.com

Distribución de la revista

La revista se distribuye gratuitamente a los miembros con sus cuotas al día. Invitamos a las bibliotecas y otras entidades interesadas, a tomar suscripciones pagadas, las que pueden ser solicitadas a la Oficina Permanente del Instituto.

Incorporación de nuevos miembros

El Comité Ejecutivo invita la incorporación de nuevos miembros titulares, quienes reciben la revista *Estadística* y el Boletín Informativo, y gozan de otros beneficios. Los interesados sólo deben enviar, a la Oficina Permanente, su nombre y dirección completa, y pagar la cuota de US\$30 por el primer año.

Las cuotas se fijan en dólares de los Estados Unidos. Para pagos en reales o en pesos argentinos o mexicanos se aplican las tasas de cambio vigentes en el momento del pago. Procedimientos alternativos para hacer efectivos los pagos pueden consultarse en: <http://www.contraloria.gob.pa/inec/IASI/miembros.html>, o escribiendo a fabpan@cwpanama.net.

IASI tiene convenios de membresías conjuntas con las asociaciones nacionales de estadística de Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador y México, y con el Colegio de Estadísticos del Perú. La parte del IASI en estas membresías conjuntas es solo US\$20 por año. Los interesados en estas membresías conjuntas pueden consultar con la respectiva asociación nacional o con la Oficina Permanente del IASI.

Ofrecimiento de cursos

El IASI promueve la organización de cursos en su Programa de "Actividades Orientadas al Sector Profesional". En la página web se incluye la descripción de algunos cursos que pueden ofrecer miembros del IASI, y se invita a los estadísticos dispuestos a cooperar con el dictado de cursos especializados, a enviar sus propuestas a la Oficina Permanente.

Contact

Licenciada Verónica Beritich
 Executive Editor of the Journal Estadística
 Ramallo 2846
 1429 Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

e-mail vberitich@yahoo.com

Distribution of the journal

The journal is distributed free of charge among the members with their dues up to date. We invite libraries and other interested institutions, to enter paid subscriptions; to do this please contact the Institute's Permanent Office.

Entrance of new members

The Executive Committee invites the joining of new regular members, who receive the journal "Estadística", and the Newsletter, and also enjoy other benefits. Those interested only have to send to the Permanent Office their name and complete address, and pay US\$30 as membership due for the first year.

Dues are charged in US Dollars. The current rate of exchange will be applied to payments in "Reais" or in Argentinean or Mexican pesos. Alternative procedures to make the payments can be consulted in <http://www.contraloria.gob.pa/inec/IASI/miembros.html>, or by writing to fabpan@cwpanama.net.

IASI has joint membership agreements with the national statistical associations of Argentina, Bolivia, Brazil, Ecuador, and Mexico, and with the Colegio de Estadísticos del Perú. The share of IASI in these joint memberships is only US\$20 per year. Those interested in obtaining these joint memberships may consult either with the respective national association or with the Permanent Office of IASI.

Offered courses

The IASI promotes the organization of courses in its "Activities Oriented towards the Professional Sector" Program. The descriptions of some courses that may be offered by members of IASI, as well as an invitation to statisticians willing to cooperate by offering specialized courses to send their proposals to the Permanent Office, are posted in our web page.

El IASI se responsabiliza por la coordinación necesaria para realizar estas actividades. Las instituciones interesadas en ofrecer los cursos deben encargarse de los aspectos logísticos y de promoción (la última con respaldo del IASI) y de los costos respectivos.

Hasta ahora se ha logrado que los profesores presten sus servicios sin cobrar honorarios. En casos especiales el IASI cubre el costo de los pasajes aéreos de dichos profesores.

En ediciones anteriores del Boletín Informativo hemos informado un buen número de cursos realizados en este programa, en varios países de la región.

Esperamos que el programa siga contando con el interés de asociaciones nacionales de estadística, institutos de estadística pública y entidades académicas.

Las solicitudes no deben limitarse necesariamente a los cursos ofrecidos en la página web; el IASI considerará propuestas de cursos sobre otros temas. Se agradecerá que las solicitudes se hagan con suficiente anticipación, en vista de los compromisos asumidos con anterioridad por los potenciales instructores.

Sesión del Comité Ejecutivo

Los días 19 y 20 de octubre de 2014 se realizará, en la ciudad de Lima, Perú, la 82ª Sesión del Comité Ejecutivo del IASI. Esta es una de las sesiones anuales, en las que el Comité Ejecutivo considera el programa de trabajo del Instituto, las relaciones interinstitucionales, los servicios de secretaría a cargo de la Oficina Permanente, la situación financiera, la revisión del Reglamento del Instituto y otros asuntos pertinentes. En esta ocasión, se analizarán los arreglos finales de dos eventos que se realizarán inmediatamente después de la Sesión: (1) XII Reunión sobre Estadística Pública (20 y 21 de octubre), y (2) Actividad conjunta ISI-IASI para Formación de Capacidad Estadística de estadísticos jóvenes de los Institutos Nacionales de Estadística de países de la región (20 al 24 de octubre).

XII Reunión sobre Estadística Pública

El IASI realizará su XII Reunión sobre Estadística Pública, *"Encuestas por muestreo – Estimación para áreas pequeñas, control de calidad en la producción y difusión de estadísticas oficiales"*, en Lima, Perú los días 20 y 21 de octubre de 2014.

The IASI takes the responsibility for the necessary coordination to carry out these activities. Those institutions interested in offering the courses must take care of the logistics and promotion aspects (the latter supported by IASI) and of the respective costs.

So far professors are willing to provide their services without collecting fees. In special cases, IASI will cover the airfare costs for said professors.

In previous editions of the Newsletter we have reported a number of courses conducted in this program, in several countries of the region.

We expect that the program will continue to count with the interest of national statistical associations, public statistical institutes and academic entities.

Applications are not necessarily to be limited to the courses offered in the web page; the IASI will consider proposals for courses on other subjects. Applications made with sufficient time in advance will be appreciated, in view of prior commitments assumed by potential trainers.

Session of the Executive Committee

The 82nd. Session of the Executive Committee of IASI will be held in the city of Lima, Peru on October 19-20, 2014. This is one of the annual sessions, in which the Executive Committee consider the work programme of the Institute, the interinstitutional relations, the secretariat services provided by the Permanent Office, the financial situation, the review of the Institute's Bylaws, and other relevant matters. On this occasion, the final arrangements of two events that will take place immediately after the Session will be analyzed: (1) XII Meeting on Public Statistics (20 and 21 October), and (2) ISI-IASI Joint Statistical Capacity Building Activity for young statisticians of the National Institutes of Statistics from countries in the region (October 20-24).

XII Meeting on Public Statistics

IASI will conduct its XII Meeting on Public Statistics, *"Sample Surveys – Small area estimation, quality control in the production and dissemination of official statistics"*, in Lima, Peru on October 20-21, 2014.

La Reunión es organizada por el IASI en conjunto con el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) de Perú, y cuenta con auspicio de la División de Estadística de las Naciones Unidas, del Instituto Internacional de Estadística (ISI) y de PARIS21 (Partnership in Statistics for Development in the 21st Century).

El temario incluye:

1. *Marcos muestrales y diseño para producir estimaciones para áreas pequeñas.* Experiencia de los países de la región en diferentes campos de aplicación.
2. *Estimación para áreas pequeñas basada en modelos.* Experiencia de los países en la producción y evaluación de la calidad de indicadores económicos, sociales y demográficos.
3. *Control de calidad en la producción y difusión de estadísticas oficiales.* Consideraciones a tomar en cuenta en proyectos para desarrollar y disseminar estimaciones para áreas pequeñas.

Contacto: Prof. Evelio O. Fabbroni, Director Ejecutivo del IASI, fabpan@cwpanama.net.

Actividad conjunta ISI-IASI para Formación de Capacidad Estadística

En nuestro N° 100-Marzo 2014 informamos sobre una reunión de coordinación ISI-IASI realizada en Nueva York el 4 de marzo de 2014, con oportunidad del 45° Período de Sesiones de la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas.

En esa ocasión se consideró la organización de una actividad conjunta ISI-IASI, consistente en una reunión sobre temas de estadística pública, combinada con un taller de capacitación, con la posible cooperación de otras organizaciones. El ISI pondría a disposición de la actividad financiamiento procedente de otras fuentes.

Nos complace ahora informar que en Octubre 20-24, 2014 se realizará en Lima, Perú una Actividad de Formación de Capacidad Estadística, especialmente orientada a estadísticos jóvenes de los Institutos Nacionales de Estadística de los países de idioma español de la región. Esta actividad cuenta con apoyo económico del Banco Mundial a través del Instituto Internacional de Estadística (ISI), así como de la División de Estadística de las Naciones Unidas.

The Meeting is organized by IASI jointly with the National Institute of Statistics and Informatics (Instituto Nacional de Estadística e Informática-INEI) of Peru, and have auspice from the United Nations Statistical Division, the International Statistical Institute (ISI) and PARIS21 (Partnership in Statistics for Development in the 21st Century).

The agenda includes:

1. *Sample frames and design to produce small area estimation.* Experience of the countries in the region in different fields of application.
2. *Model based small area estimation.* Experience of the countries in producing and evaluating the quality of economic, social and demographic indicators.
3. *Quality control in the production and dissemination of official statistics.* Considerations to be taken in projects to develop and disseminate small area estimates.

Contact: Prof. Evelio O. Fabbroni, Executive Director of IASI, fabpan@cwpanama.net.

Joint ISI-IASI Statistical Capacity Building Activity

In our N° 100-March 2014 we reported on an ISI-IASI coordination meeting held in New York on March 4, 2014, with opportunity of the 45th. Session of the United Nations Statistical Commission.

In that occasion was considered the organization of a joint activity ISI-IASI, consisting of a meeting on issues on public statistics, combined with a training workshop, with the possible cooperation of other organizations. The ISI would put at the disposal of the activity financing resources from other sources.

We are now pleased to inform that a Statistical Capacity Building Activity specially oriented to young statisticians from the National Statistical Institutes of the Spanish-speaking countries in the region will be held in Lima, Perú on October 20-24, 2014. This activity counts with financial support from the World Bank through the International Statistical Institute (ISI), and from the United Nations Statistical Division.

La actividad comprenderá la participación en la XII Reunión del IASI sobre Estadística Pública, sobre la que se informa en la sección anterior, más 4 cursos de 10 horas y media, que serán desarrollados en Octubre 22-24, 2014.

Los cursos ofrecidos son los siguientes:

SC1 - *Introducción a Encuestas por Muestreo*. Instructor: Andrés Gutiérrez, Facultad de Estadística, Universidad Santo Tomás, Colombia.

SC2 - *Análisis de Series Cronológicas: Evolución, Estado Actual y Aplicaciones*. Instructor: Juan Carlos Abril, Presidente del IASI; Director del Instituto de Investigaciones Estadísticas, Universidad Nacional de Tucumán, Argentina.

SC3 - *Introducción a Métodos de Estimación para Áreas Pequeñas*. Instructora: Ana Fernández Militino, Departamento de Estadística e Investigación Operativa, Universidad Pública de Navarra, Spain.

SC4 - *Principios Fundamentales de las Estadísticas Oficiales y Buenas Prácticas en las Oficinas Nacionales de Estadística*. Instructora: Marcia Quintslr, Instituto Brasileiro de Geografía e Estadística (IBGE).

Contacto: Prof. Evelio O. Fabbroni, Director Ejecutivo del IASI, fabpan@cwpanama.net.

The activity will comprise the participation in the XII Meeting of IASI on Public Statistics, reported in the previous section, plus four 10 and a half hour courses, that will be conducted on October 22-24, 2014.

The offered courses are the following:

SC1 - *Introduction to Survey Sampling*. Instructor: Andrés Gutiérrez, Faculty of Statistics, Universidad Santo Tomás, Colombia.

SC2 - *Time Series Analysis: Evolution, Current Status and Applications*. Instructor: Juan Carlos Abril, President of IASI; Director of the Institute of Statistical Research, Universidad Nacional de Tucumán, Argentina.

SC3 - *Introduction to Small Area Estimation Methods*. Instructor: Ana Fernández Militino, Department of Statistics and Operations Research, Universidad Pública de Navarra, Spain.

SC4 - *Fundamental Principles of Official Statistics and Good Practices in National Statistical Offices*, Instructor: Marcia Quintslr, Instituto Brasileiro de Geografía e Estadística (IBGE).

Contact: Prof. Evelio O. Fabbroni, Executive Director of IASI, fabpan@cwpanama.net.

NOTICIAS NACIONALES

Costa Rica

Taller de Evaluación del Sistema Estadístico Nacional. El Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC), por medio del Área de Coordinación del Sistema de Estadística Nacional, en cumplimiento de la función de rectoría técnica del Sistema de Estadística Nacional que le otorga al INEC la Ley No 7839 del SEN, organizó, en coordinación con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), una actividad de evaluación de los procesos estadísticos mediante el Instrumento de Evaluación de Capacidad Estadística ("Tool Assessing Statistical Capacity-TASC").

La actividad se programó para los días 25, 26 y 27 de agosto, con la participación del personal técnico y

NATIONAL NEWS

Costa Rica

Workshop of Evaluation of the National Statistical System. The National Institute of Statistics and Censuses (INEC), through the Area of Coordination of the National Statistical System, in fulfillment of the function of technical rectory of the National Statistical System given to INEC by the Law of SEN No. 7839, organized, in coordination with the Inter American Development Bank (IDB), an activity of evaluation of the statistical processes using the Tool Assessing Statistical Capacity (TASC).

The activity was scheduled for August 25-27, with the participation of technical and managerial personnel

directivo del INEC así como de instituciones del SEN.

Los objetivos de la actividad incluyeron:

- a) Proveer una medida cuantitativa general de la capacidad estadística del Sistema Estadístico Nacional (SEN);
- b) Proporcionar una medida cuantitativa de la capacidad del Instituto Nacional de Estadística y Censos para implementar operaciones de estadísticas básicas (censos, encuestas), y de registros administrativos.
- c) Facilitar a las autoridades nacionales, y donantes la identificación de las áreas que requieren mayor fortalecimiento para producir estadísticas básicas de calidad; y
- d) Constituir un marco de referencia para el impulso de estándares estadísticos y buenas prácticas que se deben considerar y cumplir.

Como resultado de este ejercicio, se dispondrá de un informe de evaluación del SEN en sus diferentes aspectos, como capacidad institucional para la realización de censos, encuestas y de estadísticas a partir de registros administrativos, así como sobre los procesos de divulgación de resultados.

Chile

XI Congreso Latinoamericano de Sociedades de Estadística (CLATSE 2014). Este evento se realizará en el Centro Vacacional La Serena de la Caja de Compensación Los Andes, ubicado en Los Nisperos 0661, en la ciudad de La Serena, del 20 al 23 de octubre de 2014.

El congreso CLATSE se realiza desde 1991, organizado conjuntamente por la Sociedad Chilena de Estadística (SOCHE), la Sociedad Argentina de Estadística (SAE) y la Sociedad Uruguaya de Estadística (SUE), cada dos o tres años, como una forma de contribuir a la integración de las Sociedades y Asociaciones de Estadística Iberoamericanas.

En esta oportunidad, el CLATSE 2014 es organizado por la Universidad de La Serena, con la colaboración de académicos de doce universidades de Chile, con la misión de potenciar el conocimiento y la divulgación de la Estadística como aporte al progreso regional y nacional, fortaleciendo los lazos de cooperación para el desarrollo conjunto de la investigación científica

of INEC as well as of institutions of the NSS..

The objectives of the activity included:

- (a) Provide a general quantitative measure of the statistical capacity of the National Statistical System (NSS);
- b) Provide a quantitative measure of the capacity of the National Institute of Statistics and Censuses to implement operations of basic statistics (censuses, surveys), and administrative records.
- (c) Provide the national authorities and donors the identification of areas that require further strengthening to produce basic statistics of quality; and
- (d) Establish a framework for the promotion of statistical standards and best practices that should be considered and complied with.

As a result of this exercise, there will be available a report evaluating the NSS in its different aspects, as institutional capacity to carry out censuses, surveys and statistics from administrative records, as well as on the processes of dissemination of results.

Chile

XI Latin-American Congress of Statistical Societies (CLATSE 2014). This event will be held on October 20-23, 2014, in the Centro Vacacional La Serena, of the Caja de Compensación Los Andes, located in Los Nisperos 0661, in the city of La Serena.

CLATSE Congress is being held since 1991, jointly organized by the Chilean Society of Statistics (SOCHE), the Argentinian Society of Statistics (SAE) and the Uruguayan Society of Statistics (SUE), every two or three years, as a way of contributing to the integration of Ibero-American Societies and Associations of Statistics.

On this occasion, CLATSE 2014 is organized by the Universidad de La Serena, with the collaboration of scholars from twelve universities in Chile, with a mission to promote knowledge and dissemination of Statistics as a contribution to regional and national progress, strengthening ties of cooperation for the joint development of scientific research not only of

no sólo de la Estadística, sino también del amplio espectro de disciplinas científicas que la aplican y contribuyen a su perfeccionamiento.

Para mayor información visite www.clatse.cl

México

Estimación del tamaño de la economía informal en México. Como parte de la colaboración entre las áreas de investigación, la de encuestas en hogares y de contabilidad nacional del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) de México, se realizó un ambicioso proyecto para difundir a la conclusión del mes de julio de 2014 una estimación del peso de la economía informal en el Producto Interno Bruto del País.

La difusión de estos datos sería la culminación de los esfuerzos del Instituto en la materia después de colaborar en el Grupo de Delhi sobre las Estadísticas del Sector Informal y la OIT en la elaboración del manual estadístico sobre medición de la informalidad y de diseminar, desde 2012, datos absolutos trimestrales sobre la informalidad en el empleo con detalle de su composición, ello al distinguir a su interior entre actividades no agropecuarias de micro escala sin regularización o registro (lo que se conoce propiamente como el Sector Informal de las unidades económicas); la agricultura campesina; el servicio doméstico remunerado que utilizan los hogares así como el componente estrictamente laboral de la informalidad, constituido por aquéllos que, aunque se desempeñen para unidades económicas formales, su vínculo con ellas no les da acceso a las garantías más básicas que protegen a un trabajador y que es el componente nuevo del fenómeno o informalización de las relaciones laborales en el contexto de la globalización.

Así pues dentro de la panorámica de la ocupación se identifican estadísticamente todas las modalidades de trabajo, sean tradicionales o no, que generan bienes y servicios ordinarios (es decir, aquéllos cuya posesión o consumo no es penado por la ley) pero que no pueden amparar sus transacciones con contratos mercantiles o laborales, quedando expuestos por ello al mayor riesgo económico y personal al realizar sus actividades. La suma de estas modalidades acumula 29.5 millones de personas lo que significa entre el 58 y el 59% de la ocupación total del país. Resta entonces ver la magnitud agregada de las mismas en la economía nacional.

Statistics, but also of the broad spectrum of scientific disciplines that apply it and contribute to its further development.

For more information visit: www.clatse.cl

Mexico

Estimation of the size of the informal economy in Mexico. As part of the collaboration between the areas of research, household surveys and national accounts of the National Institute of Statistics and Geography (Instituto Nacional de Estadística y Geografía-INEGI) of Mexico, was conducted an ambitious project to disseminate at the end of July 2014 an estimate of the weight of the informal economy in the Internal Gross Product of the country.

The dissemination of these data would be the culmination of the efforts of the Institute in the matter after collaborating on the Delhi Group on Informal Sector Statistics and the ILO in the preparation of the manual for statistical measurement of the informal economy and disseminate, from 2012 on, quarterly absolute data on informality in employment with detail of its composition, to distinguish internally among micro scale non-agricultural activities without regularization or registration (what is known as the Informal Sector of the economic units); peasant agriculture; paid domestic service used by the households, as well as the strictly labor component in the informal economy, constituted by those who, although working for formal economic units, their links with them does not give them access to the most basic guarantees that protect a worker and which is the new component of the phenomenon or informalization of labour relations in the context of globalization.

Thus within the panoramic view of the occupation are statistically identified all modalities of work, traditional or not, that generate goods and routine services (i.e., those whose possession or consumption is not punishable by law), but that may not protect their transactions with business or labor contracts, remaining exposed therefore to the greatest economic and personal risk in carrying out its activities. The sum of these modalities accumulates 29.5 million people which means between 58 and 59% of the total occupation of the country. It remains then to see the aggregated size in the national economy.

Como punto de partida del cálculo se han elaborado matrices de insumo laboral a través del número de personas y horas trabajadas que capta y consolida trimestralmente la Encuesta Nacional de Ocupación y Empleo (ENOE). La masa total de horas trabajadas por actividad que se obtiene por esta vía se estandariza sector por sector en jornadas laborales de tiempo completo (unidades de empleo equivalente). Una vez que se pasa de una matriz de personas a una de trabajos la clave es obtener coeficientes de ingreso per cápita (remuneraciones del trabajo para el empleo dependiente o subordinado e ingreso mixto para cuenta propias e independientes en general) haciendo uso de distintas fuentes de información y bajo un conocimiento experto al tanto de sus fortalezas y debilidades.

Por ejemplo, las Encuestas Nacionales de Ingresos y Gastos de los Hogares (ENIGH) son invaluable para obtener coeficientes per cápita de ingresos de la fuerza de trabajo involucrada en la agricultura campesina y el servicio doméstico remunerado de los hogares, así como de los ingresos al trabajo de quienes laboran para unidades económicas formales pero que estas empresas no les proporcionan acceso a la seguridad social y por ende no reconocen como parte de su nómina cuando son captadas por encuestas y Censos en establecimientos.

Sin embargo las ENIGH no compiten con las encuestas de micronegocios de segunda etapa que se desprende de la ENOE y que se aplican directamente a quienes encabezan negocios de sector informal en lo que se refiere al denominado ingreso mixto de los autoempleados, ya que las encuestas de micronegocios tienen muchísimos recursos para inferir sus ingresos, entre ellos el mínimo salario que aceptarían para dejar su actual actividad por un trabajo formal, ello como una pregunta que se formula antes de indagar sobre sus flujos declarados de ingresos y gastos en el negocio y contra cuyo resultado neto se contrasta.

A su vez las encuestas de micronegocios de segunda etapa (que en combinación con la de fuerza de trabajo conforman lo que se le denomina una encuesta mixta de hogares-negocios) no siempre son robustas en todos los sectores de actividad cuyo diseño estadístico de punto de partida es una selección de viviendas, por lo que requieren complementarse con la cobertura de los Censos Económicos a nivel de micronegocios para tomar de esa última fuente el ingreso mixto en esos sectores específicos donde se detecta que no hay robustez estadística y actualizar el dato con los índices implícitos de precios que genera el sistema

As a starting point for the calculation labour input matrices have been developed through the number of people and hours worked that captures and consolidates the National Survey of Occupation and Employment (ENOE) on a quarterly basis. The total mass of hours worked per activity that is obtained in this way is standardized sector by sector in full-time working days (equivalent employment units). Once moving from an array of people to one of works the key is to obtain coefficients of per capita income (compensation of work for dependent or subordinate employment and mixed income to self-employed and independents in general) making use of different sources of information and expert knowledge on their strengths and weaknesses.

For example, the National Household Surveys of Income and Expenditure (ENIGH) are invaluable to obtain coefficients per capita of income of the labour force involved in peasant agriculture and paid domestic services of households as well as entrance to the work of those who work for formal economic units but that these companies do not provide them with access to social security and therefore do not recognize as part of their payroll when they are picked up by surveys and census-taking in establishments.

However the ENIGH do not compete with surveys of the second stage of micro-businesses, which derive from the ENOE and apply directly to those who lead informal sector businesses in what refers to the so-called mixed income of the self-employed, since micro-business surveys have many resources to infer their income, among them the minimum wage that would accept to leave its current activity to enter a formal job, as a question that is formulated prior to inquire about their declared flows of income and expenditure in the business and against which the net result is contrasted.

At the same time the surveys of second stage micro-businesses (which, in combination with the labour force, make up what is called a mixed survey of households-businesses) are not always robust in all sectors of activity whose starting point of the statistical design is a collection of homes, and therefore need to be complemented by coverage of the Economic Censuses at the level of micro-businesses to take from this last source the mixed income in those specific sectors where is detected that there are no statistical robustness and update the data with implicit price indexes generated by the system of

de contabilidad nacional, sector por sector de actividad.

Bajo este procedimiento de combinación de fuentes se está generando una primera estimación para el periodo 2005-2013; a su vez los datos serán sometidos a los procesos de consolidación bajo los criterios de contabilidad nacional para difundir la serie definitiva.

Estamos pues ante un trabajo experto que conoce las fuentes, lo que pueden dar de sí y lo que no, para encontrar la mejor manera de complementarlas obedeciendo todo ello a la complejidad misma del fenómeno que se quiere medir. Con esto además de que se redondea la medición de la informalidad desde sus dos facetas (empleo y magnitud económica) se da a su vez un paso fundamental hacia la cuantificación de lo que la OCDE denomina Economía No Observada, uno de cuyos componentes es la informalidad. En efecto, no hay que confundir la parte (informalidad) con el todo (Economía No Observada) pues en esta última no sólo están actividades irregulares que pueden ser formalizadas por la política pública (informalidad), sino asimismo actividades que se relacionan más con violaciones del derecho penal y por ende materia de procuración e impartición de justicia en primera instancia. Sin embargo no deja de ser un paso adelante que en los grandes residuales que se obtienen por los métodos de contabilidad nacional (por ejemplo consumos o gastos que no se explican desde la producción y el nivel de actividad declarados), por lo menos algunos componentes ya puedan ser aislados e identificados.

Las consecuencias que esto puede tener para monitorear la efectividad de ciertas medidas y políticas no es nada despreciable; tener esta información será como la primera cartografía de un territorio sobre cuyas dimensiones y características hasta ahora solo se ha especulado a partir de testimonios de viajeros anecdóticos.

Paraguay

Publicaciones recientes de la Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos. Destacamos las siguientes publicaciones:

- Encuesta Continua de Empleo - Principales Resultados - 2do. Trimestre 2014.
- Encuesta Continua de Empleo . Resultados Trimestrales: Años 2010, 2011, 2012.2013 y 2014.

national accounts, sector by sector of activity.

Under this procedure of combination of sources is being generated a first estimate for the 2005-2013 period; at the same time the data will undergo processes of consolidation under the criteria of national accounts to disseminate the final series.

We have therefore a skilled work which knows sources, what can be obtained from them and what not, to find the best way to supplement them obeying all the complexity of the phenomenon that is to be measured. With this, in addition to rounding the measurement of the informal economy from its two facets (employment and economic magnitude), at the same time a fundamental step is taken towards the quantification of what the OECD calls Non Observed Economy, one of whose components is informality. In fact, a part (informality) should not be confused with the whole (Non Observed Economy), because the latter not only includes irregular activities that can be formalized by public policy (informality), but also activities that relate more with violations of criminal law and therefore matter of law enforcement and justice in the first instance. However continues to be a step forward that in the big residual obtained by the methods of national accounts (e.g. consumption or expenditure which are not explained from the declared production and level of activity), at least some components can already be isolated and identified.

The consequences that this can have for monitoring the effectiveness of certain measures and policies is not negligible; Having this information will be as the first cartography of a territory whose dimensions and characteristics up to now only have been speculated from testimonies of anecdotal travelers

Paraguay

Recent publications of the General Bureau of Statistics, Surveys and Censuses. We highlight the following publications::

- Encuesta Continua de Empleo - Principales Resultados - 2do. Trimestre 2014.
- Encuesta Continua de Empleo . Resultados Trimestrales: Años 2010, 2011, 2012.2013 y 2014.

- Situación de la Niñez en Paraguay (Población de 0 a 15 años), con datos de la Encuesta Permanente de Hogares (EPH) 2013.
- Condiciones de Vida 2009-2013, con datos de la EPH de los años 2009, 2010, 2011, 2012 y 2013, las que fueron realizadas en los meses Octubre a Diciembre del año respectivo.
- Encuesta Permanente de Hogares - Principales Resultados EPH 2013.

Estas publicaciones pueden ser consultadas en la página web de la Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos: <http://www.dgeec.gov.py/>.

- Situación de la Niñez en Paraguay (Población de 0 a 15 años), con datos de la Encuesta Permanente de Hogares (EPH) 2013.
- Condiciones de Vida 2009-2013, con datos de la EPH de los años 2009, 2010, 2011, 2012 y 2013, las que fueron realizadas en los meses Octubre a Diciembre del año respectivo.
- Encuesta Permanente de Hogares - Principales Resultados EPH 2013.

These publications can be consulted in the web page of the General Bureau of Statistics, Surveys and Censuses: <http://www.dgeec.gov.py/>.

ACTIVIDADES INTERNACIONALES

Decimotercera Reunión del Comité Ejecutivo de la CEA - CEPAL

Del 12 al 14 de agosto de 2014 se realizó, en la sede de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), en Santiago de Chile, la Decimotercera Reunión del Comité Ejecutivo de la Conferencia Estadística de las Américas (CEA), de la CEPAL

Participaron en la Reunión representantes de las oficinas nacionales de estadística de los siguientes países: Argentina, Bolivia, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

También participaron representantes de las siguientes organizaciones: ONU-Mujeres, UNICEF, FPNU, ACNUDH, PNUMA, OIT, FAO, UNESCO, UIT, BID, IASI y OIM.

La Secretaría fue ejercida por CEPAL.

El IASI estuvo representado por su Director Ejecutivo.

Los acuerdos aprobados por el Comité Ejecutivo en su Decimotercera Reunión serán próximamente presentados en la página web de la CEA: <http://www.eclac.cl/deype/ceacepal/index.htm>.

INTERNATIONAL ACTIVITIES

Thirteenth Meeting of the Executive Committee of the SCA - ECLAC

The Thirteenth Meeting of the Executive Committee of the Statistical Conference of the Americas (SCA), of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) was held in the ECLAC's headquarters, in Santiago, Chile on August 12-14, 2014.

In the Meeting participated representatives of the national statistical offices of the following countries: Argentina, Bolivia, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Panama, Paraguay, Peru, Spain, Uruguay, and Venezuela.

Also participated representatives of the following organizations: UN-Women, UNICEF, UNFPA, OHCHR, UNEP, ILO, FAO, UNESCO, ITU, IDB, IASI, and IOM.

The Secretariat was exerted by ECLAC.

IASI was represented by its Executive Director.

The agreements adopted by the Executive Committee at its Thirteenth Meeting will be soon presented on the SCA's website: <http://www.eclac.cl/deype/ceacepal/index.htm>.

Concursos relacionados con el 60° Congreso Mundial de Estadística del ISI

Todas las actividades del 60° Congreso Mundial de Estadística (ISI2015), que se celebrará del 26 al 31 de julio de 2015 en Río de Janeiro, Brasil, van a llevarse a cabo en inglés. Es por ello que los dos siguientes anuncios se presentarán sólo en inglés.

Contests related to the 60th ISI World Statistics Congress

All the activities of the 60th World Statistics Congress (ISI2015), that will be held on July 26-31, 2015 in Rio de Janeiro, Brazil, are going to be conducted in English. It is for this reason that the following two announcements will be presented only in English.

The Mahalanobis International Award for a Statistician from a Developing Country for Lifetime Achievements in Statistics in a Developing Country or Region

*Call for Nominations for 2015 Award to be presented at the ISI World Statistics Congress
Rio de Janeiro, Brazil*

The Mahalanobis International Award is sponsored by the Ministry of Statistics and Programme Implementation of the Government of India. It is awarded to a selected statistician from a developing country[1] in recognition of her/his lifetime achievements in Statistics and the promotion of best statistical practices in a developing country or countries. The award is given biennially during the ISI World Statistics Congress.

This initiative by the Government of India is intended to serve a dual purpose: a) honour Professor P. C. Mahalanobis for his lifetime contributions and achievements in Statistics; and b) recognise and stimulate progress in Statistics in developing countries.

The achievements of the candidate can be in one or more of the following areas:

- a) Innovative and concrete contributions to some field of application such as agriculture, economic development, education, health, industry, etc.
- b) Statistical capacity building at a national or regional level;
- c) Improvements of national or regional statistical systems and/or infrastructure;
- d) Enrichment of statistical methodology.

Nominations based on other criteria that are consistent with the spirit of Mahalanobis's lifetime work will also be considered.

The nomination form should be completed by the primary nominator and supported by one to three other sponsors. The nomination package should be submitted as a single package and must include the completed form, nominee's CV, and supporting letters from the nominator and other sponsors. The supporting letters must provide compelling justification and concrete evidence of the nominee's contributions.

The CV, letters of support, and all communications must be in English. Documents that are not in English should be accompanied by an English translation.

Please send the package via e-mail to Ms. Shabani Mehta @ISI Permanent Office (e-mail: s.mehta@cbs.nl).

The deadline for submissions is 30th September 2014.

For further information on the application and nomination procedure, please contact Ms. Shabani Mehta at s.mehta@cbs.nl.

[1] Developing country according to World Bank classification: <http://www.isi-web.org/component/content/article/5-root/root/81-developing>.

The Mahalanobis award consists of: (a) An economy class return ticket to the ISI World Statistics Congress (WSC); (b) per diem payment for accommodation and other living expenses while participating at the WSC, (c) a monetary award of US\$7,500.

Previous winners of the award are:

- 2003: Professor C. R. Rao (India)
- 2005: Professor Benjamin Kiregyera (Uganda)
- 2007: Dr. Isidoro P. David (Philippines)
- 2009: Professor Pedro Morettin (Brazil)
- 2011: Professor Victor Yohai (Argentina)
- 2013: Dr. Lamine Diop (Senegal)

2015 IAOS Young Statisticians Prize Announcement of Competition

To encourage more young statisticians to take an active interest in official statistics, the International Association for Official Statistics (IAOS) is announcing its next annual competition for the best paper in the field of official statistics written by a young statistician. In addition to the monetary prizes, the first place winner will receive travel funds to present the paper at one of the sessions at the 60th World Statistics Congress-ISI 2015 Conference in Rio de Janeiro, Brazil in July 26-31, 2015.

We encourage submitters to address, and propose solutions to, pressing methodological or strategic issues in the area of official statistics at the regional, national or international level. The paper must be ten or fewer pages in length, be submitted in English, and not have been previously presented in a public forum or published. An international panel will judge the papers based on the following criteria:

- Scientific and/or strategic merit;
- Originality;
- Applicability of the ideas in (practice of) statistical offices; and
- Quality of the exposition.

Papers must be submitted before 11:59 pm on December 15, 2014 according to (GMT) timing.

The decision of the panel will be final. Prizes will only be awarded if papers of significant quality are submitted.

A maximum of three co-authors is allowed for a paper. An author can participate in only one paper.

The author or authors of the best paper will be awarded:

- (a) A cash prize valued at •1,500 (divided among co-authors if applicable);
- (b) an opportunity to present the paper at a session at the ISI 2015 Conference, with airfare and hotel accommodation provided (for only one author in situations of co-authorship);
- (c) two years of IAOS membership; and (d) a certificate of award from the IAOS acknowledging success in this competition.

Prizes may also be awarded to those in second and third place:

- 2nd Place - A cash prize valued at •1000, two years of IAOS membership, and a certificate;
- 3rd Place - A cash prize valued at •500, two years of IAOS membership, and a certificate.

Prize winning papers will be considered for publication in the Statistical Journal of the IAOS.

To be eligible, authors (and co-authors) must:

Be under the age of 35 on December 15, 2014; and

Be employed[1] by an official statistical agency[2] as at December 15, 2014

Submissions must comprise a maximum of 10 pages plus a cover page in accordance with the Guidelines for Papers, which will be posted on the IAOS website by the end of August 2014.

Please submit papers to: ysp.2015.iaos@abs.gov.au

You can submit questions you may have about the competition to the same e-mail address.

CALENDARIO DE EVENTOS / CALENDAR OF EVENTS

2014

- Sept. / Sept.
15-18 JMP Discovery Summit 2014, to be held in Cary, North Carolina, USA. The JMP Discovery Summit is an annual conference where analytic movers and shakers gather to be a part of an interactive forum where theories are challenged, best practices benchmarked and innovative concepts born. For more information visit: www.jmp.com/summit. Contact: Katie Taylor, phone: 1-919-531-2144, fax: 1-919-677-4444, e-mail: katie.taylor@jmp.com.
- Oct./October
1-3 The 8th International Total Survey Error Workshop (ITSEW 2014), to be held in Washington, DC, USA. The theme of the 2014 workshop is Total Survey Error: Fundamentals and Frontiers. Participation in this year's ITSEW will be particularly valuable for researchers planning to present invited or contributed papers at next year's 2015 International Total Survey Error Conference (TSE2015). Participants can share ideas, receive valuable feedback, identify opportunities for collaboration, and plan sessions or joint presentations for TSE2015 to be held in September 2015 in Baltimore, MD. E-mail: peter.miller@census.gov. Website: www.niss.org/events/itsew2014.
- Oct./October
2-5 The IAFOR North American Conference on Business and Public Policy 2014, to be held in Providence, USA. 2014 Conference Theme: "The Data-Enriched Enterprise". The International Academic Forum in conjunction with its global university and institutional partners is proud to announce the Inaugural North American Conference on Business and Public Policy.. Hear the latest research, publish before a global audience, present in a supportive environment, network, engage in new relationships, join a global academic community.. For more information visit: nacbpp.iafor.org. Contact: NACBPP organizing committee; e-mail: nacbpp@iafor.org.
- Oct./October
8-10 The 2014 IAOS Conference on Official Statistics, to be held in Da Nang, Vietnam. Theme: "Challenges in Official Statistics: Meeting the Needs of a Changing World". The theme will cover such topics as: Keeping up with changing user needs; Exploiting new technology, e.g. use of internet for data collection and dissemination; Coping with shrinking budgets; Dealing with changing expectations on data access; Collaborating in statistical education to improve communication with users; and Developing new data sources such as administrative records. Website: <http://isi.cbs.nl/iaos/Conferences/2014Vietnam.htm>.

[1] Full-time, part-time, or contractual employees are eligible and an NSOs employee who also teaches or studies on a part-time basis is eligible. . Professional consultants or members of the teaching profession carrying out a contract with the NSO agency are not eligible.

[2] A National or International Statistical Agency, the Statistics Department of a Central Bank or the Statistics Department of a Ministry or Regional or Local Government in a decentralized National Statistical System.

2014

- Oct./October 10-11 10th Conference on Real-Time Data Analysis, Methods and Applications, to be held at the Federal Reserve Bank of Philadelphia, in Philadelphia, PA, USA. The Real-Time Data Research Center of the Federal Reserve Bank of Philadelphia, CIRANO, and CIREQ are co-sponsoring the conference. For more information visit: www.philadelphiafed.org/research-and-data/events/2014/data-revision/. Contact: Monica Wiley-Curtis, e-mail Monica.Wiley-Curtis@phil.frb.org. Contact: Keith Sill, e-mail: Keith.Sill@phil.frb.org.
- Oct./October 10-12 International Conference on Advances in Interdisciplinary Statistics and Combinatorics - AISC 2014, to be held in Greensboro, North Carolina, USA It is the third international conference organized by the North Carolina Chapter of the American Statistical Association (ASA). For more information visit: www.uncg.edu/mat/aisc/2014/index.html. Contact: Sat Gupta, phone: 1-336-334-6285, e-mail: sngupta@uncg.edu.
- Oct./October 16-18 4th INTERNATIONAL CONFERENCE ON GOOD BIOSTATISTICAL PRACTICE GBP, to be held in New York, NYork, USA. This is the 4th World Congress presented by MedicReS, a scientific, post graduate, international medical education program aiming to support medical research, with concentrations in Evidence-Based Medicine and Medical Decision Making tools, especially Biostatistics. For more information visit: www.medicres.org/biostatistics.html. Contact: Burak AKICIER (info@medicres.org).
- Oct./October 20-21 XII Reunión sobre Estadística Pública - "Encuestas por muestreo – Estimación para áreas pequeñas, control de calidad en la producción y difusión de estadísticas oficiales", a realizarse en Lima, Perú, organizada por el Instituto Interamericano de Estadística (IASI), en conjunto con el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) de Perú. Cuenta con el auspicio del Instituto Internacional de Estadística (ISI) y con apoyo económico de la División de Estadística de las Naciones Unidas, PARIS21 y el Banco Mundial. Contacto: Prof. Evelio O. Fabbroni, Director Ejecutivo del IASI, fabpan@cwpanama.net.
- Oct./October 20-24 Actividad conjunta ISI-IASI para Formación de Capacidad Estadística, a realizarse en Lima, Perú, organizada por el IASI, con apoyo del ISI y del INEI. Consistirá en la participación en la XII Reunión del IASI sobre Estadística Pública, así como en cursos de 10 y media horas, que se desarrollarán del 22 al 24 de octubre, sobre: Análisis de Series Cronológicas, Métodos de Estimación para Áreas Pequeñas, y Principios Fundamentales de las Estadísticas Oficiales y Buenas Prácticas en las Oficinas Nacionales de Estadística. Contacto: Prof. Evelio O. Fabbroni, Director Ejecutivo del IASI, fabpan@cwpanama.net.
- Oct./October 20-24 Conference on Applied Statistics in Defense (CASD), to be held in Washington, DC, USA. CASD is a forum for the presentation and discussion of theoretical and applied papers related to the use of probability and statistics for solving problems of national importance, with an emphasis on defense and national security. On October 20-21, there will be a short course by William Meeker (Iowa State University) on "Statistical Methods for Product Life Analysis and Accelerated Testing." For more information visit: www.armyconference.org, Contact: Wendy Martinez, phone: 202-691-7400, e-mail: martinez.wendy@bls.gov
- Oct./October 20-23 XI Congreso Latinoamericano de Sociedades de Estadística (CLATSE 2014) a realizarse en el Centro Vacacional La Serena de la Caja de Compensación Los Andes, en La Serena, Chile. Estos Congresos, que se iniciaron en 1991, son organizados conjuntamente por la Sociedad Chilena de Estadística (SOCHE), la Sociedad Argentina de Estadística (SAE) y la Sociedad Uruguaya de Estadística (SUE). En este ocasión los trabajos de organización están a cargo de la Universidad de La Serena, con la colaboración de otras universidades. Website: www.clatse.cl.

2014

- Oct./October 22-24 World Congress on Engineering and Computer Science 2014, to be held in San Francisco, California, USA. The WCECS 2014 is organized by the International Association of Engineers (IAENG), a non-profit international association for the engineers and the computer scientists. For more information visit: www.iaeng.org/WCECS2014. Contact: IAENG Secretariat, phone (1-852) 3169-3427, fax: (1-852)23967073, e-mail: wcecs@iaeng.org.
- Oct./October 29-31 2014 International Methodology Symposium, to be held at the Palais des congrès de Gatineau, Quebec, Canada. The Symposium will be titled “Beyond traditional survey taking: adapting to a changing world”. Members of the statistical community, such as those from private organizations, governments, or universities, are invited to attend, and particularly those who have an interest in methodological challenges resulting from the use of non-traditional survey methods. E-mail: symposium2014@statcan.gc.ca. Website: www.statcan.gc.ca/conferences.
- Oct./Oct 31- Nov/Nov 1: Recent Innovation in Info-Metrics, to be held in Washington, DC, USA. Conference Topics include: 1. Information-Theoretic methods of inference, 2. Info-metrics across the sciences and engineering, 3. Philosophy and value of information and info-metrics, 4. Information processing and nonparametric inference, 5. Networks and information across the sciences, 6. Complexity and information, 7. Large or sparse data and information, 8. Recent advancements in information theory and inference, 9. System information across sciences. For more information visit: www.american.edu/cas/economics/info-metrics/conference/Conference-2014-fall.cfm. Contact: Aisha Khan, phone: (1-202) 8853783, fax: (1-202) 8853793, e-mail: info-metrics@american.edu,
- Nov./Nov. 20-21 PQG Conference - Integrative Approaches to Understand Allelic Function, to be held at the Harvard Medical School in Boston, MA, USA.. The Program in Quantitative Genomics at the Harvard School of Public Health, jointly with the HSPH Department of Biostatistics and the Department of Biostatistics and Computational Biology at the Dana-Farber Cancer Institute, will host this conference. Website: www.hsph.harvard.edu/2014-pqg-conference. Contact: Shaina Andelman (sandelma@hsph.harvard.edu), phone: 1-617-432-7449, fax: 1-617-432-5619,.
- Dic/December 7-12 70th Annual Deming Conference on Applied Statistics, to be held in Atlantic City, New Jersey, USA. The purpose of the conference is to provide a learning experience on recent developments in statistical methodologies. The 3-day conference is followed by two parallel 2-day short courses. The conference is composed of twelve three-hour tutorials on current applied statistical topics. For more information visit: www.demingconference.com. Contact: Walter Young, telephone: (1-415) 8198884, e-mail: demingchair@gmail.com.
- Dic/December 9-12 School on Information and Randomness 2014, to be held in Puerto Varas, Chile, 2014 This event is organised since 10 years and its intention is to have courses for researchers from leading specialists in Probability and Ergodic Theory, plus take the opportunity to do a mini workshop in these areas. This version will take place in Puerto Varas, 1000 Kilometers south of Santiago in the region of lakes and volcanoes. Details of the courses and some invited talks can be found at: ir2014.dim.uchile.cl. Those interested in participating can contact Alejandro Maass (amaass@dim.uchile.cl) as soon as possible indicating their financing needs. Traditionally the organizers have a limited number of grants for accommodations, breakfasts and lunches.
- Marzo/March 2-5 XIV EMR (14th School of Regression Models), to be held in Campinas, Brazil. The University of Campinas is one of the major research universities in Brazil, and the city of Campinas one of the countries main industrial and technological centres. This edition will honor the 65th birthday of Prof. Heleno Bolfarine. Further details can be found at <http://www.ime.usp.br/~abe/emr2015>. Activities in this school include short courses, plenary and parallel talks, as well as oral and poster paper presentations.

2015

- Junio/June
15-19 9th international conference on Extreme Value Analysis(EVA). It will take place at the University of Michigan, Ann Arbor, Michigan, USA. It will feature recent research on the probability and statistics of extreme value phenomena and its important applications to: climate and weather, finance, insurance, engineering, and computer science. Website: sites.lsa.umich.edu/eva2015/.
- Julio/July
6-8 International Symposium in Statistics (ISS) 2015 On Advances in Parametric and Semiparametric Analysis of Multivariate, Time Series, Spatial-temporal, and Familial-longitudinal Data, to be held in John's, Newfoundland, Canada. The ISS-2015 will be the continuation of ISS-2009 and ISS-2012, to be held in Memorial University, Canada. The symposium is planned to discuss the methodological advances and challenges in the analysis of continuous and discrete correlated data both in parametric and semi-parametric setup. For more information visit: www.iss-2015-stjohns.ca/. Contact: Brajendra Sutradhar, phone: 1-709-864-8731, fax: 1-709-864-3010, e-mail: bsutradh@mun.ca.
- Julio/July
26-31 60th ISI World Statistics Congress of the International Statistical Institute (ISI), to be held in Rio de Janeiro, Brazil. Includes meetings of the Bernoulli Society, the International Association for Statistical Computing, the International Association of Survey Statisticians, the International Association for Official Statistics, the International Association for Statistics Education, the Irving Fisher Committee on Central Bank Statistics, the International Society for Business and Industrial Statistics, and The International Environmetrics Society. Information: ISI Permanent Office, P. O. Box 24070, 2490 AB The Hague, The Netherlands, telephone +31-70-3375737, fax +31-70-3860025, e-mail isi@cbs.nl. Congress website: <http://www.isi2015.ibge.gov.br/>.
- Agosto/August
8-13 2015 Joint Statistical Meetings, to be held in Seattle, Washington, USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, the Statistical Society of Canada, the International Chinese Statistical Association, the International Indian Statistical Association, the Korean International Statistical Association and the International Society for Bayesian Analysis. For more information visit: www.amstat.org/meetings/. Contact: ASA Meetings, phone: 1-888-231-3473, fax: 1-703-684-8069, e-mail: meetings@amstat.org.
- Sept./Sept.
7-9 EESW15, the 4th European Establishment Statistics Workshop, will be held at the Poznan University of Economics, organized by the European Network for Better Establishment Statistics (ENBES) and with Poznan University of Economics and Poznan Statistical Office as hosting institutions. Contact: Tomasz Klimanek or Jacek Kowalewski, e-mail: t.klimanek@ue.poznan.pl, J.Kowalewski@stat.gov.pl. Website: www.enbes.org.
- Sept./Sept.
9-11 Statistics and Demography: the Legacy of Corrado Gini, to be held in Treviso, Italy. The Italian Statistical Society (SIS) promotes an international specialized statistical conference on the legacy of Corrado Gini. The main themes of the conference will be: Statistics, Demography, Biology, Sociology and Official Statistics. The Scientific Committee Chair is Prof. Corrado Crocetta, email sis2015info@gmail.com. Website: <http://meetings.sis-statistica.org/index.php/ginilegacy/>.

2016

- Junio/June
20-23 ICES-V, the 5th International Conference on Establishment Statistics, to be held in Genève, Switzerland. The ICES series of conferences serves an important role in the world of survey methodology, by focusing on methods and applications for surveys on businesses and other kinds of establishments. Short courses, poster sessions, and software demonstrations are also included in the programme.. Information: Boris Lorenc, Statistics Sweden, or Jean-Pierre Renfer, Swiss Federal Statistical Office.

2016

Julio/July 30- 2016 Joint Statistical Meetings, to be held in Chicago, Illinois, USA, jointly with the American
Ago/August 4 Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of
Mathematical Statistics, the Statistical Society of Canada, the International Chinese Statistical
Association, the International Indian Statistical Association, the Korean International Statistical
Association and the International Society for Bayesian Analysis. For information, contact
jsm@amstat.org or phone toll-free (1-888) 231-3473. Contact: ASA Meetings, telephone: 1-
7036841221, fax: 1-7036848069, e-mail: meetings@amstat.org.

2017

Julio/July 29- 2017 Joint Statistical Meetings, to be held in Baltimore, Maryland, USA, jointly with the American
Ago/August 3 Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of
Mathematical Statistics, the Statistical Society of Canada, the International Chinese Statistical
Association, the International Indian Statistical Association, the Korean International Statistical
Association and the International Society for Bayesian Analysis. For information, contact
jsm@amstat.org or phone toll-free (1-888) 231-3473. Contact: ASA Meetings, telephone: 1-
7036841221, fax: 1-7036848069, e-mail: meetings@amstat.org.

2018

Julio/July 28- 2018 Joint Statistical Meetings, to be held in Vancouver, British Columbia, Canada, jointly with
Ago/August 2 the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR),
the Institute of Mathematical Statistics, the Statistical Society of Canada, the International Chinese
Statistical Association, the International Indian Statistical Association, the Korean International
Statistical Association and the International Society for Bayesian Analysis. For information,
contact jsm@amstat.org or phone toll-free (1-888) 231-3473. Contact: ASA Meetings, telephone:
1-7036841221, fax: 1-7036848069, e-mail: meetings@amstat.org.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE
PARA NUESTROS CORRESPONSALES**

La preparación de los originales para el Boletín Informativo se hace en Panamá, por lo que agradeceremos que las noticias destinadas a esta publicación sean remitidas a la siguiente dirección:

Prof. Evelio O. Fabbroni
Director Ejecutivo
Instituto Interamericano Estadística (IASI)
c/o INEC - Contraloría General de la República
Apartado 0816-01521, Panamá, Panamá
Fax: (507) 223-6535
e-mail: fabpan@cwpanama.net

**IMPORTANT INFORMATION
FOR OUR CORRESPONDENTS**

The preparation of the originals for the Newsletter is done in Panama. Consequently, we kindly request that those news destined to this publication be sent to the following address:

Prof. Evelio O. Fabbroni
Executive Director
Inter-American Statistical Institute (IASI)
c/o INEC - Contraloría General de la República
P.O. Box 0816-01521, Panama, Panama
Fax: (507) 223-6535
e-mail: fabpan@cwpanama.net